

First Session, Forty-fourth Parliament,
70 Elizabeth II, 2021

Première session, quarante-quatrième législature,
70 Elizabeth II, 2021

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-209

PROJET DE LOI S-209

An Act respecting Pandemic Observance Day

Loi instituant le Jour commémoratif de la
pandémie

FIRST READING, NOVEMBER 24, 2021

PREMIÈRE LECTURE LE 24 NOVEMBRE 2021

THE HONOURABLE SENATOR MÉGIE

L'HONORABLE SÉNATRICE MÉGIE

SUMMARY

This enactment designates March 11th in each and every year as “Pandemic Observance Day”.

SOMMAIRE

Le texte désigne le 11 mars comme « Jour commémoratif de la pandémie ».

BILL S-209

An Act respecting Pandemic Observance Day

Preamble

Whereas, on March 11, 2020, the World Health Organization characterized the coronavirus disease (COVID-19) epidemic as a global pandemic;

And whereas March 11, 2021, was designated — by order in council on March 8, 2021, and by proclamation on March 31, 2021 — as a “National Day of Observance” to honour those who have died of COVID-19, to recognize those working on the front lines and to acknowledge COVID-19’s serious effects on the health of Canada’s population;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Pandemic Day Act*.

Pandemic Observance Day

Pandemic Observance Day

2 Throughout Canada, in each and every year, the 11th day of March is to be known as “Pandemic Observance Day”.

PROJET DE LOI S-209

Loi instituant le Jour commémoratif de la pandémie

Préambule

Attendu :

que le 11 mars 2020, l’Organisation mondiale de la Santé a qualifié de pandémie mondiale l’épidémie de la maladie à coronavirus (COVID-19);

que le 11 mars 2021 a été désigné par décret le 8 mars 2021 et par proclamation le 31 mars 2021 comme « journée nationale de commémoration » pour rendre hommage aux personnes décédées des suites de la COVID-19, pour souligner le travail des personnes œuvrant en première ligne et souligner les répercussions graves de la COVID-19 sur la santé de la population canadienne,

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur le Jour de la pandémie*.

Jour commémoratif de la pandémie

Jour commémoratif de la pandémie

2 Le 11 mars est, dans tout le Canada, désigné comme « Jour commémoratif de la pandémie ».

